

**Совет Безопасности**

Distr.: General
19 February 2021
Russian
Original: English

**Письмо Постоянного представителя Южной Африки
при Организации Объединенных Наций от 18 февраля
2021 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Имею честь препроводить Вам адресованное Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций письмо президента Сахарской Арабской Демократической Республики и Генерального секретаря Народного фронта освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро (Фронт ПОЛИСАРИО) Брахима Гали, касающееся катастрофического положения в области прав человека, которое сложилось на оккупированных территориях Западной Сахары (см. приложение).

Буду признательна Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Мату Джойини
Посол
Постоянный представитель



Приложение к письму Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций от 18 февраля 2021 года на имя Председателя Совета Безопасности

Эль-Бир-Лахлу, 16 февраля 2021 года

Хотел бы в срочном порядке обратить Ваше внимание и внимание членов Совета Безопасности на катастрофическую ситуацию, которая сложилась на территориях Западной Сахары, находящихся под незаконной марокканской оккупацией, особенно после акта агрессии, совершенного оккупирующим государством против освобожденных территорий Западной Сахары 13 ноября 2020 года, в результате чего был нарушен установленный в 1991 году режим прекращения огня и развязана новая война, которая может привести к самым серьезным последствиям для мира, безопасности и стабильности в регионе в целом.

Как мы и предупреждали после совершенного Марокко акта агрессии, вследствие которого наш народ был вынужден возобновить свою законную освободительную борьбу, оккупирующее государство на тот момент казалось преисполненным решимости начать массовые репрессии против беззащитных сахарских граждан, правозащитников и журналистов. Используя ограничения, связанные со вспышкой пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), оккупирующее государство немедленно начало ужесточать свою осаду оккупированных сахарских территорий, с тем чтобы продолжать безнаказанно усмирять и терроризировать сахарское мирное население.

Однако именно бездействие Секретариата Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности и их постыдное молчание при совершении Марокко нового акта агрессии способствовали тому, что оккупирующее государство упорно продолжает свои репрессивные, террористические и варварские действия на оккупированных сахарских территориях. Сегодня в оккупированной Западной Сахаре складывается беспрецедентная ситуация, когда марокканские оккупационные власти используют весь свой аппарат безопасности для ведения карательной агрессивной войны против беззащитного сахарского гражданского населения на глазах у Организации Объединенных Наций и ее миссии, действующей на этой территории.

Несмотря на попытки марокканского оккупирующего государства завуалировать реальность открытой войны, которую оно разожгло в регионе 13 ноября 2020 года, хорошо документированные сообщения и свидетельские показания, подкрепленные фотоматериалами, свидетельствуют о том, что марокканские оккупационные власти активизировали вопиющие нарушения международного гуманитарного права и совершают преступления против сахарских мирных жителей на оккупированных сахарских территориях.

Как можно видеть из добавления I, в течение последних нескольких месяцев военнослужащие марокканских оккупационных властей совершали налеты и врвались в дома многих сахарских мирных жителей и подвергали их жестокому, бесчеловечному, аморальному и унижающему достоинство обращению, особенно в оккупированных городах Эль-Аюне, Смаре и Боджадоре. В одном только оккупированном городе Эль-Аюн солдаты марокканских сил безопасности, применив силу, ворвались в 19 домов сахарцев, а еще 16 домов, принадлежащих сахарским правозащитникам, с помощью полицейских постоянно держали на осадном положении, установив за ними пристальное наблюдение силами сотрудников марокканской полиции в форме и в штатском. В настоящее

время в оккупированном городе Смара осаду полиции держат семь домов, а в оккупированном городе Боджадор под полицейской осадой и постоянным наблюдением марокканских сил безопасности находятся пять домов сахарцев.

Угрозы, а также физические и психологические пытки, которым сегодня подвергается семья Сиди Брахима Джаи в оккупированном городе Боджадор, — вот лишь один пример грубого, бесчеловечного обращения и невыразимой жестокости, которым сахарские мирные жители ежедневно подвергаются в оккупированной Западной Сахаре. 13 февраля 2021 года агенты марокканской службы безопасности совершили жестокое нападение на дом семьи Сиди Брахима Джаи в оккупированном городе Боджадор и осквернили его, ворвавшись внутрь помещений; до этого марокканские оккупационные власти в течение почти трех месяцев подвергали дом жесткой осаде с помощью полиции. Как можно видеть из добавления II, в ходе ответного нападения, которое было предпринято с целью возмездия, правозащитница Султана Сиди Брахим Джая получила серьезную травму головы и была ранена в левый глаз проводившим пытки Абдель-хакимом Амером, ответственным за зону безопасности в оккупированном Марокко городе Боджадор.

Следует напомнить, что Султана Джая уже до этого лишилась правого глаза во время участия в мирной студенческой демонстрации в университетском кампусе в Марракеше, Марокко, 9 мая 2007 года: его тогда зверски выколол один из марокканских полицейских. Травмы рта и различных частей тела получила и Аль Ваара Сиди Брахим Джая, которую перед ее собственным домом жестоко избил группа сотрудников марокканской службы безопасности. Подобная же участь была уготована многим сахарцам, пытавшимся навестить семью Сиди Брахима Джаи, чтобы выразить свою солидарность и поддержку: их избивали, подвергали жестокому обращению и арестам.

Наряду с этим марокканские оккупационные власти провели кампанию неизбирательных арестов, направленную против многих сахарцев, включая несовершеннолетних, которых подвергали всевозможным физическим и психологическим пыткам, а некоторые из них были приговорены к 10 месяцам лишения свободы. Многих сахарцев, кроме того, произвольно увольняют с работы и принудительно изгоняют из мест их проживания за участие в мирных мероприятиях, участники которых призывают уважать права их народа на самоопределение и независимость и положить конец марокканской оккупации Западной Сахары.

Марокканские оккупационные власти совершили чудовищное преступление в отношении молодого сахарца Мухаммеда Салема Аяда Али (Мухаммед Салем Фахим), который исчез при загадочных обстоятельствах, и более 20 дней о нем ничего не было известно. 5 февраля 2021 года его семья обнаружила его разлагающееся тело в холодильнике в так называемой больнице «Хассан Бен Мехди» в оккупированном городе Эль-Аюн. Этот случай является еще одним свидетельством халатности персонала больницы и применяемых в отношении сахарцев карательных мер.

В наших предыдущих сообщениях мы уже обращали Ваше внимание и внимание членов Совета Безопасности на то, что положение сахарских политических заключенных, в том числе группы заключенных в Гдейм-Изике, продолжает вызывать тревогу ввиду ужасающих условий их содержания в тюрьмах оккупирующего государства Марокко и унижающих достоинство и репрессивных методов, которые к ним применяет администрация марокканских пенитенциарных учреждений. Мы вновь призываем вас срочно вмешаться с целью положить конец страданиям всех сахарских политических заключенных и их

родственников и обеспечить их немедленное и безоговорочное освобождение, с тем чтобы они могли воссоединиться со своей родиной и своими семьями.

В связи с этим в знак протеста против своего продолжающегося незаконного тюремного заключения и унижающего достоинство обращения, которому они подвергаются, некоторые из арестованных в лагере Гдейм-Изик, содержащиеся в оккупирующем государстве Марокко как в центральной тюрьме в Кенитре, так и в местной тюрьме в Тифлете, к востоку от Рабата, один за другим проводили голодовки, поскольку марокканские оккупационные власти продолжали игнорировать их законные требования. Семья сахарского политзаключенного Яхьи Мухаммеда аль-Хафиза Аззы, который содержится в местной тюрьме Буизакарна на юге Марокко, также подтвердила, что в условиях полной изоляции и намеренного невыполнения медперсоналом своих обязанностей состояние его здоровья резко ухудшается.

Агрессивная карательная война, ведущаяся марокканскими оккупационными властями в эти дни в оккупированной Западной Сахаре с использованием всего имеющегося в их распоряжении аппарата безопасности, добавляет новые страницы к истории геноцида и убийств, которые оккупирующее государство Марокко совершает против сахарского гражданского населения с 31 октября 1975 года — с самого начала своего вторжения в территорию и ее военной оккупации. Решительно осуждая террористические и карательные методы, применяемые его службами безопасности в отношении наших беззащитных мирных граждан, мы также возлагаем на марокканское оккупирующее государство всю полноту ответственности за эскалацию и продолжение войны, которую оно навязало нашему народу.

В этом контексте нет необходимости напоминать Вам и Совету Безопасности об ответственности Организации Объединенных Наций перед народом Западной Сахары как территории, подлежащей процессу деколонизации. Каждый год в своих резолюциях Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций подчеркивает эту ответственность, которая включает в себя, среди прочего, ответственность за защиту сахарских граждан и обеспечение их физической и моральной неприкосновенности.

Поэтому мы вновь настоятельно призываем Вас в срочном порядке сделать то, чего требуют правовые обязательства и моральный долг Организации Объединенных Наций перед нашим народом, особенно перед сахарскими мирными гражданами, проживающими на территориях, находящихся под незаконной марокканской оккупацией. Это предполагает развертывание международных механизмов защиты и принятие практических мер для обеспечения охраны и безопасности гражданского населения, включая создание независимого и постоянного механизма Организации Объединенных Наций для защиты прав человека в оккупированной Западной Сахаре и регулярного представления докладов по этим вопросам соответствующим органам Организации Объединенных Наций.

Сахарский народ на протяжении почти трех десятилетий остается верен курсу на мирное урегулирование, в то время как Организация Объединенных Наций постыдно хранит молчание в условиях, когда марокканское государство продолжает незаконно оккупировать части нашей родины, а также угнетать и терроризировать наших беззащитных граждан на оккупированных территориях и одновременно противодействовать проведению референдума по вопросу о самоопределении и, кроме того, недавно, 13 ноября 2020 года, нарушило режим прекращения огня.

Поэтому, точно так же, как из-за политики марокканского режима мы были вынуждены возобновить нашу законную вооруженную борьбу как одно из средств реализации священных и не подлежащих обсуждению прав нашего народа на самоопределение и независимость, мы не будем безучастно наблюдать и за тем, как марокканское оккупирующее государство активизирует свои жестокие репрессии и террористическую, агрессивную ответную войну против сахарского гражданского населения в оккупированной Западной Сахаре.

Мы оставляем за собой наше законное право решительно и жестко реагировать на любые действия, подрывающие безопасность и физическую неприкосновенность любого сахарского гражданина, где бы он ни находился, и вновь обращаемся к Вам и Совету Безопасности с призывом выполнить свои обязанности в части защиты сахарских граждан и обеспечения их физической и моральной безопасности в качестве важнейшего компонента ответственности Организации Объединенных Наций перед сахарским народом за деколонизацию последней колонии в Африке.

Был бы признателен Вам за доведение содержания настоящего письма до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) Брахим Гали
Президент Сахарской Арабской
Демократической Республики
Генеральный секретарь Фронта ПОЛИСАРИО

Добавление I

Нарушения Марокко прав человека в оккупированной Западной Сахаре после 13 ноября 2020 года

1. В оккупированном городе Эль-Аюн солдаты марокканских оккупационных властей, применив силу, врываются в дома, в которых со своими семьями проживали:

- бывший политический заключенный Мохамед Бани
- Ахманиха в Занка аш-Шариф эр-Ради
- Мулай ульд Мохамед Шейх в Занка аш-Шариф аль-Идриси
- Баламеш в Занка аш-Шариф эр-Ради
- Аль-Маджахид в районе Аль-Батимат
- политический активист Брахим ас-Саббар, ранее считавшийся без вести пропавшим, в районе Аль-Батимат
- активист Али ас-Садуни в Альхизаме
- Али Ульд Зайнадин
- активист Фатимату Дахвар, ранее считавшийся без вести пропавшим
- Дахба Сидаму в районе Двайрат
- Сид Брахим Амайлиха
- Казиза в районе аль-Фатх
- журналист Мухаммед Хади
- журналист Аш-Шариф Бехил
- Дахи в районе Маатала
- Ларабас Ульд Лехбиб в районе Маатала
- активист Маджид аль-Лили
- Шейх Маалайнин в районе Коломина
- Али Салем Тамек
- Маалайнин Хади

2. Марокканские оккупационные власти с помощью полицейских постоянно держали на осадном положении дома следующих сахарцев, установив за ними пристальное наблюдение силами сотрудников марокканской полиции в форме и в штатском:

В оккупированном Эль-Аюне

- Дом Аминату Хайдара
- Дом Галии Джими
- Дом Мины Баали
- Дом Ласена Длия
- Дом Фатмы Аяш
- Дом Алмаалумы Абдуллы

- Дом Брахима ас-Саббара
- Дом Башири Бен Талеба
- Дом Лейлы Лили
- Дом Сиди Мухаммеда Дадаша
- Дом Азизы Пизы
- Дом Фатимату Дахвара
- Дом Дегджи Лашгара
- Дом Дахбы Сидаму
- Дом Зейнаха Абдельхади
- Дом Ахмеда ат-Танджи
- Дом Хатари аль-Халиди

В оккупированном Боджадоре

- Дом правозащитницы Султаны Джаи (осада длится почти 3 месяца)
- Дом правозащитницы Фатмы Мухаммед аль-Хафиз
- Дом Зейнабу Баби
- Дом правозащитника Хамди Хабади
- Дом правозащитника Сидати Хаймада

В оккупированной Смаре

- Дом Факу Буэхи
- Дом Сакины Джедалу
- Дом Нгиа аш-Шейхи
- Дом Фекки Бдади
- Дом Хамади ан-Нассери
- Дом Фатимату Бейбы
- Дом Габеля Жуды

3. Марокканскими оккупационными властями были произведены следующие задержания:

- 14 ноября 2020 года сахарский подросток Ахмед Хабди Мухаммед Фадель был арестован и приговорен к 10 месяцам тюремного заключения
- В оккупированном Боджадоре 16 ноября 2020 года были арестованы следующие молодые сахарцы:
 - Брахим Абдульвадуд Бейбат (временно освобожден)
 - Бухари Махмуд Лахмиди (освобожден)
 - Насрулла Бая (освобожден)
 - Яхья Мухаммед (освобожден)

- В оккупированном городе Эль-Аюн 15 ноября 2020 года были арестованы, а впоследствии, после пыток, освобождены следующие молодые люди:
 - Халед аль-Мумен (несовершеннолетний)
 - Мухаммед Алайва (несовершеннолетний)
 - Хатари Бонаай
- 14 декабря 2020 года были арестованы следующие молодые люди:
 - Насрулла аль-Махфуз аль-Гархи (приговорен к 10 месяцам лишения свободы)
 - Али аш-Шигали Вадан (приговорен к 10 месяцам лишения свободы)
 - Бухари Дахи (временно освобожден)

Добавление II

Нападение на правозащитницу Султану Джаю и членов ее семьи 13 февраля 2021 года



Султана Джая, февраль 2021 года



Султана Джая, май 2017 года